

王秀琴編集
胡文楷選訂

歷代名媛書簡

商務印書館圖書館惠存

胡文楷敬贈

王秀琴編集
胡文楷選訂

歷代名媛書簡

然脂寫韻渾似玉尺璇璣富異才
喜汝樓臺裝七寶羣芳都向此中開
麝塵蓮寸志彤遺玉映風規不可追
頭白教青行有日勝他營真學微之

返菴葉恭綽

坤教承乾本易傳遺文歷劫散
如煙崑山搜訪成弘願形管辛勤
越十年價重瓊瑤百卷書清潤
助勸未曾疏琴音忽斷心根在寒夜
閑絨月滿虛

文粹先生編名媛文苑告成壽題

南通費振瀅和稿



王秀琴女士遺傳

序

自國體改建。女教昌明。名門閨彥。風化潛移。裙屐踰牆。挾冊習學。而問候酬酢。魚雁往還。日益頻繁。幾與男子相埒。翰牘之書。須用尤切。惜無名選。足資津逮。世所通行之名媛尺牘。舛誤相承。大率雜採小說傳奇淫豔之詞。取悅時俗。而雋逸名篇。反多遺漏。書賈貿利。草率諛訛。大抵然也。竊嘗歎自古閨集。遭厄尤甚。其見於隋書經籍志。唐宋藝文志者。十不一存。明清以來。作者雖多。流傳亦罕。而水火兵燹。蟲蝕鼠嚙。家刻精槧。日漸漸滅。零簡小集。購求非易。採訪之艱。非親歷其境者不知也。昔先室王秀琴。屬余蒐輯閨文。或借諸藏家。或丐友錄副。十餘年間。得集二百餘種。頗多珍祕。而於閨秀書簡。所萃尤富。爰乃選纂成帙。以餉讀者。古代閨門謹嚴。敦尚禮節。如秦姬教子。禮珪敕婦。懿行嘉言。足爲楷模。徐淑。班昭。袁夫人。卞皇后。陳瑒。孫瓊等。詞義委婉。尤爲名著。唐代作者。武后最盛。趙宋婦女之能文者。厥爲易安居士。其謝綦崇禮啓。頗滋世疑。惟謝枋得妻李氏託孤母氏書。殉國殉夫。節義凜然。垂名千秋。元之管仲姬。張妙淨。以書畫名家。手稿墨跡。藝林珍賞。明代閩秀。徐陸竝稱。小淑訓子一書。識者謂有

杜秦姬之風。啓禎之際。鹽場多故。讀張銓妻霍氏守齋莊曉諭兵士血書。侯嗣曾妻趙氏諭僕書。顧炎武母王氏彌留書。義同敵愾。臨難不忘君國。尤足重焉。時武林閨彥。創蕉園吟社。諸論詩詞。箋翰手束。清雋風雅。一洗塵俗格調。洵形管之煒也。明瑛小帖。登於燃脂之集。柏舟短簡。採於奇賞之編。若李香君。柳如是。馬湘蘭。顧橫波。董小宛。雖爲風塵歌妓。雅能詩文。交接名流。片羽尺牘。流布人間。競相傳誦。洛陽紙貴。殆非虛語矣。有清女學。遠邁前古。林屋吟榭。媲美西泠。隨園女弟。擅譽三吳。煒卿家書。篤課子誨女之責。雅安寄夫。敦切磋規勉之義。雙桂尺牘。工於酬酢。在婦人集中。實爲僅見。近代如吳芝瑛。徐自華。宋貞。徐曉蘭。筆札翩翩。無愧才女。至於望夫情切。而有織錦迴文之贈。守貞見節。爰賦柏舟匪石之喻。身世世離。誦綠衣而興歎。伉儷失耦。吟白華而咨嗟。亦有標梅及時。倦繡懷春。桑中之期。芍藥之贈。豔藻麗句。才思纒綿。行雖不軌于正。其詞亦未可盡廢。擇其雅馴者。略採一二。竊比三百篇之存鄭衛焉。中華民國二十有九年正月崑山胡文楷。

歷代名媛書簡卷一

紹興王秀琴編集

崑山胡文楷選訂

漢

爲父上書

淳于緹縈

妾父爲吏，齊中稱其廉平。今坐法當刑，妾切痛死者不可復生，而刑者不可復續。雖欲改過自新，其道莫由，終不可得。妾願入身爲官婢，以贖父刑罪，使得改行自新也。史記倉公傳

上宣帝書

劉細君

匈奴復連發大兵，侵擊烏孫，取車延惡師地，收人民去，使使謂烏孫趣持公主來，欲隔絕漢。昆彌願發國中精兵，自給人馬五萬騎，盡力擊匈奴。唯天子出兵以救公主昆彌。漢書西域傳下

上元帝書

王嬙

妾嬙拜別紫氣，將染邊塵。凡諸都會班聯之士，關塞甲冑之戎，無不上譽聖明，以爲輕色而重信也。大漢天子，播德四暨，繫茲單于，畏威來朝，請臣請塔，是用稽首。陛下命擇美人，爰冊閼氏，妾不揣薄命，振衣請行，荷沐聖顧，千萬眷注。然中華之所以貴於外邦者，以其有信耳。陛下豈以一女子失信於呼韓邪哉？承命以來，馳車而至，漢關矣。陛下亦鑒而憐之，豪而壯之耶？今朝廷妖氛日靖，邊陲日寧，上有明鑒之君，下有和衷之臣，而妾以一婦人，遠嫁要荒，自當朝夕納誨，賢王戒戢部長，敬供厥守，以無貽帝命羞。鼎鼎芳心，不敢委諸草莽。自古和邊興利，歷歷不數，而我高祖皇帝用劉敬策，嬪長公主爲閼氏。陛下今日令妾武故事，妾敢不竭忠盡誠，恢封疆之鴻圖，舒朝廷之隱慮乎？妾生於秭歸，父母兄弟，臣於王朝。妾雖閨處，固帝恩之遺，整悅也，不自鄙薄，漫驕顏色，得入掖庭，邇年以來，癡衷未咏，昭陽之扇，駭情不買，長門之賦。陛下命畫工選筆宮人，妾自以爲鳳得梧枝，魚游碧府，得少伸忱，而畫工遽張貪隊，兼以丹青客筆，錯點眉花，空使楊柳泣於雪岸，芙蓉瘠於霜條。玉貌冰心，兩相怨恨，時或琵琶訴情，僅能訴人音響，不能訴人肝腸。一旦天命遙臨，妾乃酸腰而起。此正妾見奇之日也。蛾眉應妬於形影。

丰采應憐於御輦。今萬里行事。主持中外大局。又非宮中爭妍效嬌之態矣。關門一字。時達天聽。君王已矣。家鄉邈矣。父母生妾不辰。費青春于寂殿。委香軀於穹廬。毋亦妾之先臣。荷重國恩。幽明難報。故生妾以奉朝堂。異日史策青名。固亦妾遇之不幸而猶幸也。近聞陛下命搜京師畫工。下之金吾。此輩小人耳。卽萬千死罪。惜何足辱。然陛下爲天下社稷主。賜一女於外國。固以賤魂屏栖於風霜。亦妾所甘心爲國家辦事。而何有於畫工哉。恐天下聞之。必以陛下爲戀妾之色。卽呼韓邪知之。亦不自安。願陛下憐妾之言。赦畫工之罪。則妾雖死之日。猶生之年也。妾今別矣。妾至漢關。效月支公主。婚烏桓事。一拍胡笳。一曲琵琶。音薦蒼雲。腔存丹靄。上謝君王之德。下泣父母之恩。千秋萬歲。傳我陛下有女臣嬙。持節邊庭。則妾之勳名。庶幾倖霍嫫媼。傳介子。不猶痛快於帷幄。燕私金屋。貯嬌者哉。故妾悲而復壯。壯而又憐。敵懷勝氣。淋漓紙上。異日登燕支山。令諸婦人盡削玉顏。淡掃眉黛。奉效至尊。應不笑王嬙有此丈夫妙用也。關門漢月。以雄妾夢。生離死別。玉門無期。罔叩所陳。名媛尺牘

又報元帝書

王嬙

臣妾幸得備身禁衛。謂身依日月。死有餘芳。而失意丹青。遠竄異域。誠得捐軀報主。何敢自憐。獨惜國

家黜陟移于賤工。南望漢關。徒增愴結耳。有父有弟。惟陛下幸少憐之。名媛尺牘

上成帝書

許皇后

妾謫布衣糲食。加以幼稚愚惑。不明義理。幸得免離茅屋之下。備後宮掃除。蒙過誤之寵。居非命所當託。汚穢不修。曠職尸官。數逆至法。踰越制度。當伏放流之制。不足以塞責。迺壬寅日。大長秋受詔。椒房儀法。御服輿駕。所發諸官署。及所造作。遺賜外家羣臣妾。皆如竟寧以前故事。妾伏自念。入椒房以來。遺賜外家。未嘗踰故事。每輒決上。可覆問也。今誠時世異制。長短相補。不出漢制而已。纖微之間。未必可同。若竟寧前。與黃龍前。豈相放哉。家吏不曉。今壹受詔如此。且使妾搖手不得。今言無得發取諸官。殆謂未央宮不屬妾。不宜獨取也。言妾家府。亦不當得。妾竊惑焉。幸得賜湯沐邑。以自奉養。亦小發取其中。何害於誼而不可哉。又詔書言。服御所造。皆如竟寧前。吏誠不能揆其意。卽且令妾被服所爲。不得不如前。設妾欲作某屏風。張於某所。曰。故事無有。或不能得。則必繩妾以詔書矣。此二事。誠不可行。唯陛下省察。官吏伎佞。必欲自勝。幸妾尙貴時。猶以不急事操人。況今日日益侵。又獲此詔。其操約人。豈有所訴。陛下見妾在椒房。終不肯給妾纖微內邪。若不私府小取。將安所仰乎。舊故中宮。乃私奪左

右之賤紉。及發乘輿服繒。言爲待詔補。已而貿易其中。左右多竊怨者。甚恥爲之。又故事以特牛祠大父母。戴侯敬侯皆得蒙恩。以太牢祠。今當率如故事。唯陛下哀之。今吏甫受詔讀記。直豫言使后知之。非可復若私府有所取也。其萌芽所以約制妾者。恐失人理。今但損車駕及毋若未央宮有所發。遺賜衣服如故事則可矣。其餘誠太迫急。奈何妾薄命。端遇竟寧前。竟寧前於今世而比之。豈可耶。故時酒肉有所賜外家。輒上表乃決。又故杜陵梁美人歲時遺酒一石。肉百斤耳。妾甚少之。遺田八子。誠不可若是。事率衆多。不可勝以文陳。俟自見索言之。唯陛下深察焉。漢書外戚傳

報諸姪書

班婕妤

記言屬見所賜趙婕妤書以相比。元帝被病無悰。但鍛鍊後宮貴人書也。類多華辭。至如成帝。則推誠寫實。若家人夫婦相與書矣。何可比也。故略陳其長短。令汝曹自評之。御覽一百四十四引婦人集

上成帝牋

趙皇后

臣妾久備掖庭。先承幸御。遣賜大號。積有歲時。近因始生之日。復加善視之私。特屈乘輿。俯臨東掖。久侍宴私。再承御幸。臣妾數月來。內宮盈實。月脈不流。飲食甘美。不異常日。知聖躬之在體。辨天日之入。

懷虹初貫日。繆是眞符。龍據妾胸。茲爲嘉瑞。更期蕃育神嗣。抱日趨庭。瞻望聖明。踴躍臨賀。謹此以聞。
秦趙飛燕傳

後漢

上孝和皇帝書

梁 嫺

妾同產女弟貴人。前充後宮。蒙先帝厚恩。得見寵幸。皇天授命。誕生聖明。而爲竇憲兄弟所見譖訴。使妾父疎冤死牢獄。骸骨不掩。老母孤弟。遠徙萬里。獨妾遺脫。逸伏草野。常恐沒命。無由自達。今遭值陛下神聖之運。親統萬機。羣物得所。憲兄弟姦惡。既伏辜誅。海內曠然。各獲其宜。妾得蘇息。拭目更視。乃敢昧死自陳所天。妾聞太宗卽位。薄氏蒙榮。宣帝繼統。史族復興。妾門雖有薄史之親。獨無外戚餘恩。誠自悼傷。妾父既冤。不可復生。母氏年殊七十。及弟棠等。遠在絕域。不知死生。願乞收疎朽骨。使母弟得歸本郡。則施過天地。存歿幸賴。
後漢書梁竦傳

爲兄上書

班 昭

妾同產兄西域都護定遠侯超。幸得以微功。特蒙重賞。爵列通侯。位二千石。天恩殊絕。誠非小臣所當被蒙。超之始出。志捐軀命。冀立微功。以自陳效。會陳睦之變。道路隔絕。超以一身。轉側絕域。曉譬諸國。因其兵衆。每有攻戰。輒爲先登。身被金夷。不避死亡。賴蒙陛下神靈。且得延命沙漠。至今積三十年。骨肉生離。不復相識。所與相隨時人士衆。皆已物故。超年最長。今且七十。衰老被病。頭髮無黑。兩手不仁。耳目不聰明。扶杖乃能行。雖欲竭盡其力。以報塞天恩。迫於歲暮。大馬齒索。蠻夷之性。悖逆侮老。而超旦暮入地。久不見代。恐開姦宄之源。生逆亂之心。而卿大夫咸懷一切。莫肯遠慮。如有卒暴。超之氣力。不能從心。便爲上損國家累世之功。下棄忠臣竭力之用。誠可痛也。故超萬里歸誠。自陳苦急。延頸踰望。三年於今。未蒙省錄。妾竊聞古者十五受兵。六十還之。亦有休息。不任職也。緣陛下以至孝理天下。得萬國之歡心。不遺小國之臣。況超得備侯伯之位。故敢觸死爲超求哀。乞超餘年。一得生還。復見闕庭。使國永無勞遠之慮。西域無倉卒之變。超得長蒙文王葬骨之恩。子方衰老之惠。詩云。民亦勞止。汔可小康。惠此中國。以綏四方。超有書與妾生訣。恐不復相見。妾誠傷超以壯年竭忠。孝於沙漠。疲老則便捐死於曠野。誠可哀憐。如不蒙救護。超後有一旦之變。冀幸超家得蒙趙母衛姬先請之貸。妾愚慙。

不知大義。觸犯忌諱。後漢書班超傳

上鄧太后書

班昭

伏惟皇太后陛下。躬盛德之美。隆唐虞之政。闢四門而開四聰。采狂夫之謦言。納芻蕘之謀慮。妾昭得以愚朽身。當盛明。敢不披露肝膽。以效萬一。妾聞謙讓之風。德莫大焉。故典墳述美。神祇降福。昔夷齊去國。天下服其廉高。太伯遠邪。孔子稱爲三讓。所以光昭令德。揚名於後者也。論語曰。能以禮讓爲國。於從政乎何有。由是言之。推讓之誠。其致遠矣。今四舅深執忠孝。引身自退。而以方垂未靜。拒而不許。如後有毫毛加於今日。誠恐推讓之名。不可再得。緣見逮及。故敢昧死竭其愚情。自知言不足采。以示蟲蠅之赤心。後漢書列女傳

教子

杜泰姬

中人情性。可上下也。在其檢耳。若放而不檢。則入惡也。昔西門豹佩韋以自寬。宓子賤帶弦以自急。故能改身之恆。爲天下名士。華陽國志

戒諸女及婦

杜泰姬

吾之妊身。在乎正順。及其生也。思存於撫愛。其長之也。威儀以先後之。禮貌以左右之。恭敬以監臨之。勸格以勸之。孝順以內之。忠信以發之。是以皆成而無不善。汝曹庶幾勿忘吾法也。華陽國志

敕二婦

楊禮珪

吾先姑。母師也。常言聖賢必勞民者。使之思善。不勞則逸。逸則不才。吾家不爲貧也。所以粗食急務者。使知苦難備。華陽國志

敕弟燮

李文姬

先公爲漢忠臣。雖死之日。猶生之年。梁冀以族弟幸濟。豈非天乎。慎勿有一言加梁氏。加梁氏則連主上。是又掇禍也。華陽國志

戒兄子伯思

陳惠謙

君子疾沒世而名不稱。不患年不長也。且夫神仙愚惑。如繁風捕影。非可得也。華陽國志

與夫寶玄別書

寶玄妻

棄妻斥女。敬白寶生。卑賤鄙陋。不如貴人。妾日已遠。彼日已親。何所告訴。仰呼蒼天。悲哉寶生。衣不厭

新人不厭故。悲不可忍。怨不可去。彼獨何人。而居我處。藝文類聚三十

答夫秦嘉書

徐淑

知屈珪璋。應奉歲使。策名王府。觀國之光。雖失高素皓然之業。亦是仲尼執鞭之操也。自初承問。心願東還。迫疾未宜。抱歎而已。日月已盡。行有伴列。想嚴裝已辦。發遠在近。誰謂宋遠。企予望之。室邇人遐。我勞如何。深谷逶迤。而君是涉。高山岩岩。而君是越。斯亦難矣。長路悠悠。而君是踐。冰霜慘冽。而君是履。身非形影。何得動而輒俱。體非比目。何得同而不離。於是詠萱草之喻。以消兩家之思。割今者之恨。以待將來之歡。今適樂土。優遊京邑。觀王都之壯麗。察天下之珍妙。得無目玩意移。往而不能出耶。藝文類聚三十二

又報嘉書

徐淑

既惠令音。兼賜諸物。厚顧殷勤。出於非望。鏡有文彩之麗。釵有殊異之觀。芳香既珍。素琴益好。惠異物於鄙陋。割所珍以相賜。非豐恩之厚。孰肯若斯。覽鏡執釵。情想髣髴。操琴咏詩。思心成結。勅以芳香。醲身。喻以明鏡。鑑形。此言過矣。未獲我心也。昔詩人有飛蓬之感。婕妤有誰榮之嘆。素琴之作。當須君歸。

明鏡之鑑。當待君還。未奉光儀。則寶釵不列也。未侍帷帳。則芳香不發也。藝文類聚三十二

與兄弟書

徐淑

蓋聞君子導人以德。矯俗以禮。是以烈士有不移之志。貞女無迴二之行。淑雖婦人。竊慕殺身成義。死而後已。夙遭禍罰。喪其所天。男弱未冠。女幼未笄。是以僂俛求生。將欲長育二子。上奉祖宗之嗣。下繼祖禰之禮。然後覲於黃泉。永無慙色。仁兄德弟。既不能厲高節於弱志。發明明於闇昧。許我他人。逼我於上。乃命官人。訟之簡書。夫智者不可惑以事。仁者不可脅以死。晏嬰不以白刃臨頸。改正直之辭。梁寡不以毀形之痛。忘執節之義。高山景行。豈不思齊。計兄弟備託學門。不能匡我以道。博我以文。雖曰既學。吾謂之未也。御覽四百四十一引杜預女詔

三國

與楊太尉夫人袁氏書

卞皇后

卞頓首。貴門不遺。賢郎輔佐。每感篤念。情在凝至。賢郎盛德熙妙。有蓋世文才。闔門欽敬。實用無已。方

今騷擾戎馬屢動。主簿股肱近臣。征伐之計。事須敬咨。官立金鼓之節。而聞命違制。明公性急忿然。在外輒行軍法。卞姓當時亦所不知。聞之心肝塗地。驚愕斷絕。悼痛酷楚。情不自勝。夫人多容。卽見垂恕。故送衣服一籠。文絹百匹。房子官錦百斤。私所乘香車一乘。牛一頭。誠知微細。以達往意。望爲承納。古文苑

答卞夫人書

袁氏楊彪妻

彪袁氏頓首頓首。路歧雖近。不展淹久。歎想之勞。情抱山積。曹公匡濟天下。遐邇以寧。四海歸仰。莫不感戴。小兒疏細。謬蒙采拾。未有上報。果自招罪戾。念之痛楚。五內傷裂。尊意不遺。伏辱惠告。見明公與太尉書。具知委曲。度子之行。不過父母。小兒違越。分應至此。憐其始立之年。畢命埃土。遺育孤幼。言之崩潰。明公所賜已多。又加重賚。禮頗非宜。荷受輒付往信。古文苑

臨亡書

孫氏仲奇妹

鏡與粉盆與郎。香簽與若。欲其行身如明鏡。純如粉。譽如香。御覽七百十七

晉

與國臣書

衛氏衛瑾女

先公名諡未顯。無異凡人。每怪一國蔑然無言。春秋之失。其咎安在。悲憤感慨。故以示意。晉書衛瑾傳

與師書

衛鏐

衛稽首和南。近奉勅寫急就章。遂不得與師書耳。但衛隨世所學。規模鍾繇。遂歷多載。年廿。著詩論草隸通解。不敢上呈。衛有一弟子王逸少。甚能學衛真書。咄咄逼人。筆勢洞精。字體逾媚。師可詣晉。尙書館書耳。仰憑至鑑。大不可言。弟子李氏衛和南。淳化閣帖五

致師書

衛鏐

衛近博收羣史。得古名姬二十餘人。共成一卷。尙未刪定。不敢上呈。摹鍾繇三帖。愧未似爲恨。直欲歷書耳。嚴寒知體。更佳爲慰。師可至西舍住也。李氏衛稽首和南。玉台書翰

封鮪反書責陶侃

湛氏陶侃母

汝爲吏。以官物見餉。非唯不能益吾。乃以增吾憂也。御覽八百六十二引世說

與夫書

楊苕華

髮膚不可傷毀。宗祀不可頓廢。令其顧世教。改遠志。曜翹爍之姿於盛明之世。遠安祖考之靈。近慰人神之願。宮闈文選

答舅母書

陳 瑓

元方春秋始富。德業亦隆。宏道博文。才質兼備。冀志與時暢。榮耀當年。豈意一朝冥然長往。季方沖幼。過庭莫聞。聖善明訓。業成三徙。亦旣冠婚。雙譽允集。庶幾偕老。色養膝下。而殃厲橫流。艱禍仍遘。媛姊傾逝。宗模永絕。姊方玄華。並天戚年。豈慮豈圖。禍降彌酷。良才夭於始立。崇基殞於一簣。仰痛殄滅。俯悼二弟。斯人斯命。當可奈何。母年踰耳順。備經百罹。一紀之中。四達至痛。目前廓然。三從靡託。窮悼中發。情馳難處。藝文類聚三十四

與妹劉氏書

陳 瑓

伏見偉方所作先君誄。其述詠勳德。則仁風靡墜。其言情訴哀。則孝心以敘。自非挺生之才。孰能克隆。

事修若斯者乎。執詠反覆。觸言流淚。感賴交集。悲慰並至。元方偉方並年少而有盛才。文辭富艷。冠於此世。竊不自量。有疑一言。略陳所懷。庶備起予。先君既體宏仁義。又動則聖檢。奉親極孝。事君盡忠。行已也恭。養民也惠。可謂立德立功。示民軌儀者也。但道長祚短。時乏識真。榮位未登。高志不遂。本不標方外迹也。老耄者。絕聖棄智。渾齊萬物。等貴賤。忘哀樂。非經典所貴。非名教所取。何必輒引以爲喻也。可共詳之。藝文類聚二十二

答虞吳國書

孫瓊

咸和中。避蘇峻亂於臨安山。吳國遣使餉饋。乃答書曰。

此果有胡桃飛穰。飛穰出自南州。胡桃本生西羌外國。外剛內柔。質似古賢。欲以奉貢。藝文類聚八十七

與虞定夫人薦環夫人書

孫瓊

瓊聞興賢崇德。聖主令典。旌善表操。有邦盛務。伏見族祖吳國亡民富春孫彥妻環。少厲令節。服膺道教。逮適孫氏。恪居婦職。宗姻有聲。奉禮未周。彥母喪殯。喪殯半年。彥奄亡歿。環率禮奉終。抗義明節。傾竭私產。以供葬送。禮服既終。前無立子。家欲改醮。誓而不許。藝文類聚十八

與從弟孝徵書

孫瓊

省爾讓我以養鵠。乃戒以衛懿滅斃之禍。斯言惑矣。吾未之取。彼衛懿之好。民無役車之載。鶴有乘軒之飾。禍敗之由。由乎失所。若乃開圃卽於靈囿。沃池矩乎神沼。文魚躍於白水。素鳥翔乎神州。豈非周文之德。大雅所修哉。夫嘉肴旨酒。非不美也。夏禹盛以陶豆。殷紂著以玉杯。而此聖以興。彼愚以滅。蓋置之失所。如其無失。來難可施乎。藝文類聚九十

上劉聰書

劉娥

伏聞將爲妾營殿。今昭德足居。鸛儀非急。四海未一。禍難猶繁。動須人力資財。尤宜慎之。廷尉之言。國家大政。夫忠臣之諫。豈爲身哉。帝王距之。亦非顧身也。妾仰謂陛下上尋明君納諫之昌。下忿闇主距諫之禍。宜賞廷尉以美爵。酬廷尉以列土。如何不惟不納。而反欲誅之。陛下此怒。由妾而記。廷尉之禍。由妾而招。人怨國疲。咎歸於妾。距諫害忠。亦妾之由。自古敗國喪家。未始不由婦人者也。妾每覽古事。恐之忘食。何意今日妾自爲之。後人之觀妾。亦猶妾之視前人也。復何面目仰侍巾櫛。請歸死此堂。以塞陛下誤惑之過。晉書列女傳

諫伐晉書

張氏 苻堅夫人

妾聞天地之生萬物。聖王之馭天下。莫不順其性而暢之。故黃帝服牛乘馬。因其性也。禹鑿龍門。決洪河。因水之勢也。後稷之播殖百穀。因地之氣也。湯武之滅夏商。因人之欲也。是以有因則成。無因則敗。今朝臣上下。皆言不可。陛下復何所因也。書曰。天聰明。自我民聰明。天猶若此。況於人主乎。妾聞人君有伐國之志者。必上觀乾象。下採衆祥。天道崇遠。非妾所知。以人事言之。未見其可。諺言雞夜鳴者。不利行師。犬羣噪者。宮室必空。兵動馬驚。軍敗不歸。秋冬已來。每夜羣犬大噪。衆雞夜鳴。伏聞廐馬驚逸。武庫兵器有聲。吉凶之理。非微妾所論。願陛下詳而思之。晉書列女傳

南北朝

乞歸王氏書

劉英媛

妾遭隨奇薄。絕於王氏。私庭器戾。致此分異。今孤疾瘳然。假息朝夕。情寄所鍾。唯在一子。契闊荼炭。時兼憐愍。否泰枯榮。繫以爲命。實願申其門。還爲母子。推遷僂僂。未及自聞。先朝慈愛。鑑妾丹衷。若賜

促息微歸。第定省。仰揆天旨。或有可尋。今事迫誠切。不顧典憲。敢緣恩燾。觸冒披聞。特乞還身王族。守養弱嗣。雖死之日。實甘於生。宋書孝武文穆王皇后傳

與釋智顓手書

沈皇后

妙覺和南。今遣內師許大梵往。稽首乞傳香火。願賜菩薩名。庶獲熏修。菩提眷屬。謹和南。釋藏起字一號

國清百錄一

賜崔亮璽書

胡皇后

硤石既平。大勢全舉。淮堰孤危。自將奔遁。若仍敢游魂。此當易以立計。擒翦蟻徒。應在旦夕。將軍推轂所憑。親對其事。處分經略。宜共協濟。必令得掃蕩之理。盡彼遺燼也。隨便守禦。及分渡掠截。扼其咽喉。防塞走路。期之全獲。無令漏逸。若畏威降首者。自當觸宥。以仁爲本。任之雅算。一二往使別宣。魏書崔

亮傳

誠諸子

張氏 高謙之妻

自我爲汝家婦。未見汝父。一日不讀書。汝等宜各修勤。勿替先業。魏書高崇附錄

貽王肅書

謝氏 王肅妻

妾以陋姿。獲侍巾櫛。結褵之後。心協琴瑟。每從刺繡之餘。間及詩歌之事。養鳳嘴以聯吟。燕龍涎而弔古。當此之時。君懷金石之貞。妾慕松筠之節。雖齒莖之並蒂。比翼之雙飛。未足方其情誼也。頃緣讒隙之生。遠適異國。猶憶臨歧分袂。言與涕零。親戚送者。皆爲感歎。嗚呼。歲月易遷。山川間隔。君留薊北。妾在江南。鴻帛杳然。魚書不至。言念及此。未嘗不顧影徘徊。泣數行下也。邇年以來。益復情懷恍惚。鏡臺寂寞。披覽往牒。見畫眉之勝事。則膏沐無光。想舉案之休風。則珍羞不旨。閱未終篇。廢書長想。春花空豔。秋月徒圓。子規時助其哀。寒蛩亦增其戚。秦嘉徐淑。豈伊異人。妾之薄命。一至於斯。前者北使至南。聞君爵列尙書。聯姻帝室。夫尙書爲喉舌之司。典領樞機。參贊庶務。銀章紫綬。焜耀一時。況以蕭史之才名。配弄玉之芳姿。或攜手於花前。或彈琴於月下。迴視牛衣對泣之日。不啻人間天上。獨可歎者。既有絲麻。遂棄菅蒯。糟糠之妻。白首飲恨。使宋宏高義。專美千秋。妾獨何心。能不悲哉。嗚呼已矣。衰秋蒲柳。倍加憔悴。昔日纏綿。總成幻影。感連理之分枝。悼盛衰之變態。晨鐘一叩。萬境皆空。自茲而往。妾惟繡佛長齋。參禪三乘。借菩提之楊枝。洗鉛華之繁豔。豈更盼鵲滿於水中。望鴛鴦於塘上乎。但念機上

之林。本爲箔上之蠶。雖云得絡。詎屬無情。況修途困頓。達人所憐。不敢望寶箔之迎。庶少鑒若蘭之志。得假片刻。以罄鄙懷。姜之願也。惟君圖之。名媛尺牘 宮闈文選

唐

賜少林寺僧璽書

武皇后

暑候將闌。炎序彌溽。山林靜寂。梵宇清虛。宴坐經行。想當休愈。弟子前隨鳳駕。過謁鷲巖。觀寶塔以徘徊。覩先妃之淨業。薰修之所。猶未畢功。一見悲驚。萬感叢集。攀光寶樹。載深風樹之哀。弔影珠泉。更積寒泉之思。弟子自惟薄祐。鎮切榮懷。每屆秋期。倍軫摧心之痛。炎涼遞運。邇添切骨之哀。未極三旬。頻鍾二忌。恨乘時而更恨。悲踐露而逾悲。惟託佛田。少申荒思。今欲續成先志。重置莊嚴。故遣三思。費金絹等物。往彼就師。平章。幸識斯意。卽務修營。望及諱辰。終此功德。所冀罄斯誠懇。以奉津梁。稍宣資助之懷。微慰榮迷之緒。略書示意。指不多云。全唐文

勞姚璿璽書

武皇后

夫嚴霜之下。識貞松之擅奇。疾風之前。知勁草之爲貴。物既有此。人亦宜哉。卿早荷朝恩。委任斯重。居中作相。弘益已多。防邊訓兵。心力俱盡。歲寒無改。終始不渝。迺眷蜀中。毗俗殷雜。久缺良守。弊於侵漁。政以賄成。人無厝足。是用命卿出鎮。寄茲存養。果能攬轡澄清。下車整肅。吏不敢犯。姦無所容。前後糾摘。蓋非一緒。貪殘之伍。屏跡於列城。剽奪之儔。遁形於外境。詎勞朞月。康此黎元。言念德聲。良深嘉尚。宣布瑤瑤之化。嘗以豫州爲法。舊唐書姚瑤傳

乞歸書

鮑君微

臣以草茅嫠婦。重荷寵恩。自謂生有餘幸矣。獨念妾也。幼鮮昆季。長失椿庭。室無雞黍之饗。堂有垂白之母。衷情迫切。臣不雷隱忍。方慮控訴無門焉。茲者幸遇聖明。詔臣吟詠。一入御庭。百有餘日。弄文舞字。上旣以治明聖之歡心。搦管揮毫。下旣以倡諸臣之廣和。惟是榮然老母。置諸不問。豈爲子女者恕。然若是耶。臣一思維。寸腸百結。伏願陛下開莫大之宏恩。聽愚臣之片牘。得賜歸家。以供甘旨。則老母一日之餘生。卽陛下一日之恩賜也。臣不揣愚昧。冒死以進。全唐文

訓子書

盧

氏

崔玄暉母

吾見姨兄屯田郎中辛玄駁云。兒子從宦者。有人來云。貧乏不能存。此是好消息。若聞貲貨充足。衣馬輕肥。此惡消息。吾常重此言。以爲確論。比見親表中仕宦者。多將錢物上其父母。父母但知喜悅。竟不問此物從何而來。必是祿俸餘資。誠亦善事。如其非理所得。此與盜賊何別。縱無大咎。獨不內愧於心。孟母不受魚鮓之饋。蓋爲此也。汝今坐食祿俸。榮幸已多。若其不能忠清。何以戴天履地。孔子云。雖日殺三牲之養。猶爲不孝。又曰。父母惟其疾之憂。特宜修身潔己。勿累吾此意也。舊唐書崔玄暉傳 案孟母疑陶母之類

答元微之書

崔鶯鶯

捧覽來問。撫愛過深。兒女之情。悲喜交集。兼惠花勝一合。口脂五寸。致耀首膏唇之飾。雖荷殊恩。誰復爲容。覩物增懷。但積悲歎耳。伏承使於京中就業。進修之道。固在便安。但恨僻陋之人。永以遐棄。命也如此。知復何言。自去秋以來。常忽忽如有所失。於誼諱之下。或勉爲笑語。閒宵自處。無不淚零。乃至夢寐之間。亦多敍感咽離憂之思。綢繆繾綣。暫若尋常。幽會未終。驚魂已斷。雖半衾如暖。而思之甚遙。憶昨拜辭。候逾舊歲。長安行樂之地。觸緒牽情。何幸不忘幽微。眷念無斃。鄙薄之志。無以奉酬。至於終始。

之盟。則固不在鄙。昔日中表相因。或同宴處。婢僕見誘。遂致私情。兒女之心。不能自固。君子有援琴之挑。鄙人無投梭之拒。及薦枕席。義盛意深。愚細之情。永謂終託。豈期既見君子。而不能定情。致有自獻之差。不復明侍巾櫛。沒身永恨。含歎何言。倘仁人用心。俯垂幽劣。雖死之日。猶生之年。如或達士略情。捨小從大。以先配爲醜行。謂要盟之可欺。則膏骨化形銷。丹誠不泯。因風委露。猶托清塵。存沒之誠。言盡於此。臨紙嗚咽。情不能申。千萬珍重。珍重千萬。玉環一枚。是兒嬰年所弄。寄充君子下體所佩。玉取其堅潤不渝。環取其終始不絕。兼亂絲一絢。文竹茶碾子一枚。此數物不足見珍。意者欲君子如玉之貞。俾志如環不解。淚痕在竹。愁緒縈絲。因物達誠。永以爲好耳。心邇身遐。拜會無期。幽憤所鍾。千里神合。千萬珍重。春風多厲。強飯爲佳。慎言自保。無以鄙爲深念。古今女史

宋

上徽宗書

劉皇后

妾出身微賤。而無寸長。一旦遭遇聖恩。得與嬪御之列。命分寒薄。至此夭折。雖埋骨於九泉。魂魄不離

左右。切望陛下以宗廟社稷之重。天下生靈之衆。大王帝姬之多。不可以賤妾一人。過有思念。深動聖懷。況後宮萬計。勝如妾者不少。妾深欲思死。面與君父訣別。請限已盡。不得少留。冤痛之情。言不能盡。

甄異編 案錢氏私誌所載文字未全

投翰林學士蔡崇禮啓

李清照

清照啓。素習義方。蠡明詩禮。近因疾病。欲至膏肓。牛蟻不分。灰釘已具。嘗藥雖存弱弟。應門惟有老兵。既爾蒼皇。因成造次。信彼如簧之說。惑茲似錦之言。弟既可欺。持官文書來輒信。身幾欲死。非玉鏡架亦安知。僂俛難言。優柔莫決。呻吟未定。強以同歸。視聽才分。實難共處。猥以桑榆之晚景。配茲駟僮之下才。身既懷臭之可嫌。惟求脫去。彼素抱璧之將往。決欲殺之。遂肆侵凌。日加毆擊。可念劉伶之肋。難勝石勒之拳。局地扣天。敢效談娘之善訴。升堂入室。素非李赤之甘心。外援難求。自陳何害。豈期末事。迺得上聞。取自宸衷。付之廷尉。被桎梏而置對。同凶醜以陳詞。豈惟賈生羞絳灌爲儕。何啻老子與韓非同傳。但祈脫死。莫望償金。友凶橫者十旬。蓋非天降。居囹圄者九日。豈是人爲。抵雀捐金。利當安往。將頭碎壁。失固可知。實自繆愚。分知獄市。此蓋伏遇內翰承旨。搢紳望族。冠蓋清流。日下無雙。人間第

一、奉天克復。本緣陸贄之詞。淮蔡底平。實以會昌之詔。哀憐無告。雖未解驂。感戴鴻恩。如真出己。故茲白首。得免丹青。清照敢不省過知慚。捫心識愧。責全責智。已難逃萬世之譏。敗德敗名。何以見中朝之士。雖南山之竹。豈能窮多口之談。惟智者之言。可以止無根之謗。高鵬尺鷃。本異升沈。火鼠冰蠶。難同嗜好。達者共惜。童子皆知。願賜品題。與加湔洗。誓當布衣蔬食。溫故知新。再見江山。依舊一瓶一鉢。重歸吠畝。更須三沐三薰。忝在葭莩。敢茲塵瀆。雲麓漫抄

賀孿生啓

李清照

無午未二時之分。有伯仲兩楷之似。旣繫臂而繫足。實難弟而難兄。玉刻雙璋。錦挑對褱。雲麓漫抄

託孤母氏書

李氏謝枋得妻

母氏慈鑒。嗟乎。劬勞之恩。今生已矣。緬舟山之急湍。吾君何在。眺長淮之清流。吾夫何在。殉國殉夫。舍此尙遑他及哉。願女猶苟活於世者。以夢珠甫二齡。未得所託。寢令三尺藐孤。展轉入於賊手。則女誠謝家罪人矣。或告元賊甚重女壻。呼爲豪傑。且下令保全家屬。似爲女計。可不死。并可不避。然而幣重言甘。賊之慣技也。見患授命。愚夫婦之素志也。覆巢之下。寧有完卵。女蓋計之熟矣。吳媼雖愿直事女。

有年其心無他。夢珠屬彼。遣投母所。予兄弟行。尙求善視之。俟其長成。囑以勿食新祿。勿忘國仇。則女見亡壻於地下。或無慙色耳。臨穎涕泣。不知所云。 閨墨萃珍

元

與中峯帖

管道昇

道昇和南拜覆本師中峰和尚大禪師法座前。道昇拜別頂相。動是數載。瞻仰之心。日積不忘。年時得以中首座來都。如見師父尊顏。備審道體清安。甚爲慰喜。道昇手書般若經。報薦先父母深恩。及救薦亡兒女輪迴之苦。極感謝我師大發慈悲。點化亡者。皆得離苦海。我師但起一念。何獨道昇公姑父母兒女得生淨土。一切法界含靈皆成佛道。盡證菩提矣。道昇粉骨碎身。生生世世。報答我師大和尚慈悲深恩。耶。道昇疊蒙賜書。知前年吾師所惠書及錄題經讀法語寄來。至今並未曾收得。不審當元何人送去。聞知快快。道昇一面作書於家間。問舍姪去也。去歲以中送去般若經五卷。又蒙本慈悲展讀點化。又各得題讀。存沒重感我師。道昇宿業本重。每日人事擾擾。不能安靜。長想我師慈悲指教。尋思

話頭。但提起終得受用。道昇與良人誠心至願。但得到家。只在家庭修設。拜懺本師大和尚大發慈悲。普度一切鬼神。一切有主孤魂。一切無主孤魂。一切冤親。良人與道昇祖上父母兒女外祖妣奴婢及一切法界合靈。莫墮三塗惡苦。願皆得早生佛界。此乃良人與道昇心願。已託以中兄先覆知師父大和尚。今春僕回。又拜吾師惠書及心疏。道昇等拜觀。如心如願。良人見之。生歡喜心。尤增感佩。我師如此大發慈悲。度脫一切衆生。是道昇等七世師父之恩。何以報謝深恩。今因的便。特拜此書報安。更乞善保愛。不宣。六月初七日。女弟子管氏道昇和南拜覆。玉台書史

付二哥長壽家書

管道昇

娘書付三哥吾兒。昨日福山寺僧來。得五哥六月內書。知汝等安好。家中及道院內平善。方得放心。可收盟寺呈子至。先還借錢一百定。如得人手。可與四五哥大一哥商量。交孫行可買東橫錢百戶屋地。并西邊蘿蔔地及德清園前地。我已分付五哥了此地。若別對付錢買了。卻將此錢好生實封了付的便寄來。九月間。沈山主周年。切須與三定錢。油三斤。米五斗。請十僧燈解。做汝父母名字。追薦沈山主。則箇可憐此人。多與我家出氣力。切須報答他。書到便與哥哥每說知。分付福和萬六道徐慶一等交。

好生與我安排供養爲好。蘇灣田塍徐壽二好生修理休誤。桑樹好生照管澆灌。山上亦宜照管。交梓沛兄令人多接栗樹。多種椒樹。只此不一。七月二十六日。娘付三哥收。玉台書史

致黃夫人書

張妙淨

久不接見芳容。令人悵快。如失嚴師。洵知闔範之遺後昆也。祝融謝令。白帝司權。臨溪而美女乍來。芙渠吐艷。倚闌而妙香時至。菡萏生花。正宜收涼風于南苑。駕輕舫於西湖。及此青春。毋過白日。謹遣女奴奉迓鸞駕。幸卽惠玉。不勝翹企之至。愚妹張妙淨檢在。上黃老三姊夫人妝次。玉台書翰

與陳郎永訣書

徐安生

愧妾蘼萎。沐君過寵。小星是託。敝日爲盟。方礎未了塵緣。罔意遽成幻泡。故死生之有數。卽悲切其何裨。況入還已悟無還。三昧應知不昧。宿根旣淨。幽壤皆怡。獨是瓊玖未酬。一段精誠不泯。無由執手。尤切傷心。聊識短章。代爲永訣。不得踵韓娘之題葉。或可效蕭氏之遺環。淚與情俱。語隨氣盡。千祈自玉。萬勿余珍。名媛尺牘

明

與姑母夫人書

徐媛

朝來觀初日散影。瑤光滿天。白虹氤氲。以起還滅。俯仰宇宙。惻然動心。人生如浮雲在天。變遷忽同阿閼。寧使虛負。有暇當過小園。閑玩數日。披涼飈而攬素月。啜清茗而坐綠陰。致有佳趣。不日遣板輿奉迎。幸勿見拒。名媛尺牘 宮闈文選

錄詞寄從弟夫人書

徐媛

適以客邸無聊。春草生夢。風霜驚骨。追昔感今。不勝惆悵。歎枯蟬之殞桑。感朝陽之晞露。援筆率成數語。緣賤恙不任手書。謹命代錄。呈賢夫人斧削。名媛尺牘 宮闈文選

與仲容弟書

徐媛

承賢弟篤匪他之誼。婉鄙人乏棠棣之誠。雨雪征途。匆匆遽去。旅窗瞻盼。曷任依依。寒侵板輿。得無良苦。想日下已就高居。承歡庭右。玩珠掌中。阿翁稱快。樂可知矣。春來柏釀調漿。椒花獻頌。青韶媚序。玉暖蘭閨。欣羨欣羨。別後擁爐。草成數語。少將木桃之敬。願邀明月之章。錄似詞壇。一一塗抹是望。名媛尺牘

尺牘 古今女史

又與仲容弟書

徐媛

吾弟幼負不羈才稱倚馬。一介南中。來館予舍。偕二三逸友。策蹇登樓霞峯。眺覽絕徑。乘皓魄歸來。漏鼓高度。潤染霜毫。立就廿四韻。精彩陸離。咄咄射目。疎櫺殘影未移。而花箋已雲爛矣。陳思王豈能推獨步乎。白雪佳章。青雲銳器。此行駿馬春花。長安柳色。冉冉炙宮袍矣。姮娥刺錦。端爲少年工耶。名媛尺牘 古今女史

與表妹邵夫人書

徐媛

殘歲相催。乖離日曠。翹首東顧。愴恨如何。雲樹之思。中心彌結。無以自遣。徘徊庭際。撫枕北牖。恂恍間與兒子入夢。覺後援筆記就。書似吾妹解頤。又寄懷二律尾後。並呈斧削。幸勿以效顰見嗤。悠悠路歧。渺然故居。永遠違越。沉思鬱紆。乘高眺遠。山川據之。嗟哉此情。援翰唏噓。古今女史

訓子書

徐媛

兒年幾弱冠。懦怯無爲。於世情毫不諳練。深爲爾憂之。男子昂藏六尺於二儀間。不奮發雄飛而挺兩

翼日淹歲月，逸居無教，與鳥獸何異？將來奈何？爲人慎勿令親者憐而惡者快，兢兢業業，無怠夙夜，臨事須外明於理，而內決於心，鑽燧之火，可以續朝陽，揮翻之風，可以繼屏翳，物固有小而益大，人豈無全用哉？習業當凝神佇思，戢足納心，奮精於千仞之顛，游心於八極之表，潛發於巧心，攄藻如春華，應事以精，不畏不成形，造物以神，不患不爲器，能盡我道而聽天命，庶不愧於父母妻子矣。循此則終身不墮淪落，尙勉之勵之，以我言爲箴，勿憤憤於衷，毋朦朦於志。古今女史

遺子弟四書

李際陽母

行後不見一信，某多疑人也。這番我心甚掛牽，不比往時。昨聞人云：爾不好錢，只是以身借人，似乎不得時人欣羨，我心竊喜，但恐非爾所及也。從古聖賢，那箇不以身借人？堯舜以身借洪荒者也，死呼渡河如宗澤，死守睢陽如巡遠，以身借宗社者也，荆軻聶政，以身借受恩者也，孔孟以身借萬古長夜者也，釋迦以身借萬世作慈航者也，從古聖賢，皆是以身借人，子果有是，更當勉力多爲，無前進後退，只要認得理真，力所可爲，雖天下非之而不顧，即害之所在，雖千萬人吾往矣。切莫因人言而終止也。是囑是囑，大都世態炎涼，而宦途人多疑忌，議論間常要小心打點，未可如居鄉率心與宦途人應對也。

莫視應對爲末節。要知灑掃應對。便可精義入神。試味足以興。足以容。皆是小心中做出事。從古聖賢沒一箇不仔細小心。只有子路率爾而對。夫子便哂之。須慎哉。須慎哉。十月二十九日。母言料覽。古今女史

與內外親永訣書

吳扶陽

爲人臣而滅義。爲人婦而失節。夫醜也。自昔慷慨之士。清貞之女。皆舍所生。輕若鴻毛。吾夫之死。上無老姑。可守以孝。下無弱息。可守以慈。又安得戀戀死生之際乎。幸謝老父老母諸兄弟嫂姪。隔別幽明。永永相訣。異日得於黃泉與夫子相見。吾瞑目矣。名山藏列女傳

投老帖

何氏

投老殘年。西崦已逼。恆慮儻忽。歸骸玄壤。溘爾冥滅。竟不一言。以此在懷。預爲其備。於茲路惟有憑心。他餘不能有益。年將八十。可以意求。欲望長存。何可得也。道大難俗情。見善從善如登。見惡行惡如崩。必須策怠惰。勤精進。愛日惜力。乃可獲耳。吞聲忍氣。不勞頓爾。他更生異議。速自詳答。取竟。勿滯留也。去留深情。固當所爾。餘散輩停歲積。故切思歸。三月下旬。當還非賒。冀敍不遙。路行乃寂。絕傷心。古今

女史

寄父書

吳柏

仰岳伯壽躋古稀。馥之兄年登不惑。親衰子壯。正代老之時。如何一旦永訣。死者不得其死。生者不遂其生。路人聞之。猶將酸鼻。況宗族乎。聞訃書。贅壻出名。則趙師錫代翁奉養。情理所宜。然在孫壻則又隔一代。何如子壻之更親也。錢姊丈近聞富饒。獨不爲之地乎。嗟夫。有初鮮終。古今通患。顧二人之情如何耳。分類尺牘新語

寄父書

吳柏

所賜花子。想紙厚不通風氣。下種生機索然。嘗見右軍帖中。謂百果之子。須盛以布囊。古人之見。信不誣也。父所索麒麟蕉。一名文殊蘭。花如佛指訣。子可爲念珠。彼人珍惜之甚。乞得數子。春寒出稀。加以霏雨浸傷。僅存一本。開花時。女正歸寧。子俱爲人取去。此種遂失。俟覓得寄來。分類尺牘新語

寄父書

吳柏

阿膠出自東阿。人盡知之。然驢必烏而水必井。自非目擊。誰從辨之。向年陳氏爲阿宰。其所見惠。或非

賸品乞兩餘入藥。還留得否。分類尺牘新語

寄父書

吳柏

蒙諭檢韻摘辭。非婦女事。女豈不知。但女于此道。似有天緣。每于疾時愁處。無可寄懷。便信口一吟。覺鬱都舒。而憂盡釋也。如所謂吟安一字。皺眉聳肩之苦。頗覺無之。若夫勞心費思。反以增病。則女已久焚筆研。擯青箱矣。寧俟父今日諄諄相誨乎。分類尺牘新語

寄呂家姊書一

吳柏

白髮三千丈。此詩人鋪張語耳。泥之則是向癡人說夢也。卽如不貪夜識金銀氣。此極奇語。然須以不解解之。如必求其何以夜識。雖起老杜於九京。彼亦不能以解解也。此妹在家時習聞父兄之論。若此引伸觸類。莫可勝窮。善夫孟子之言曰。以意逆志。眞千古讀詩之法。尺牘奇賞

寄呂家姊書二

吳柏

養眞道人國朝詩婦也。其咏摘髮詩云。白髮新添數十莖。朝朝拔去又還生。不如不拔由他白。那得工夫與白爭。言頗蘊藉。田藝衡才人也。亦盛稱之。是姊今日一服對症藥也。宜味。尺牘奇賞

寄呂家姊書三

吳柏

肝衡弄璋。又不如願。雖然。生男勿喜。女勿悲。古言之矣。安見異日。非乘龍之料乎。子之有無。皆由前定。小婢回云。姊心不樂。是不安命也。千萬自珍。以攝玉體。尺牘奇賞

寄呂家姊書四

吳柏

織錦迴文。但聞其事。未見其辭。昨見父所錄璇璣圖詩。尺幅之間。字不及千。得三四五六七言詩三千餘首。分章斷句。剖晰詳明。真奇觀也。似此巧思妙手。當有神工鬼斧。默相贊成。非關人力。竇氏郎有不相感格乎。亟宜索觀。以開闊以來。未有此奇婦也。尺牘奇賞

寄毛家姊書一

吳柏

聞富春至湘江。百餘里間。水若練藍。山如屏折。嵐氣青空欲滴。石子紅白可數。水碓春雲。烟灘吼雪。此碩人之考槃。神仙之窟宅也。姊遂得飽目耶。至樂至樂。吾鄉兩峯十二橋。想爾時亦不復懷思矣。將毋遂忘歸故土乎。尺牘奇賞

寄毛家姊書二

吳柏

卓文君慕才越禮。不欲爲貞婦而爲俠婦。此千古奇女子也。宇宙寥寥。不可無一。亦不可有二。白頭吟具在。讀者能不憐其才乎。琴臺無恙。則憑而弔之。姊定有佳什。毋謂妹見拘拘。迹與之左。遂不一示也。
尺牘奇賞

寄毛家姊書二

吳柏

見姊寄兄書云。三峽數百里。絕壁如屏。攢峯若劍。猿接臂而飲水。鳥懷音而入雲。登崑者驚挂帆之危。涉川者指揚鞭之險。奇石剗天。高柯負日。佳勝奇觀。目不暇接。姊有天緣而得至此也。健羨健羨。昔人有遊遍八州。而未得遊益州者。遂以爲生平恨。姊視此何如哉。倘有圖可寄。妹擬作孀閨臥遊人也。尺牘奇賞

寄毛家姊書四

吳柏

花語誕膺。龍章寵錫。想冠裳服飾。迥別當年。真大羅仙子哉。以視二妹之飛蓬縞服。當不類同胞中人也。姊驟見之。亦應羞伍。雖然妹等拭目遡歸。欲借餘光久矣。語有之。富貴不歸故鄉。如衣繡夜行。吾姊得無意乎。尺牘奇賞

與外

葉觀

借米得五斗。幸不煩折腰。可伸十日眉頭也。無錢可沽。昨江北人送惠泉一埕。當足六日飲。烏言有之。得過且過。丈夫不窮則不達。空乏不必繫懷。但期勿負飲食。虛度歲月而已。分類尺牘新語

與趙姒乞畫

葉觀

一椽僅蔽風雨。小樓面山。頗有林嵐之勝。宣紙尺幘。望寫數筆。峯巒敵之。不知誰真誰假也。一扇併丐小結構。愛慕之極。不知爲貪。唯吾姒鑒之。分類尺牘新語

謝馮氏女兄

葉觀

兩載神交。一夕頓解饑渴。壓飢珍錯。且承不鄙千金之諾。正不須割襟遺翦也。第稚子爲虎爲鼠。正未易卜。在苗夫人清鑒。當不爽耳。歸白家姑。不勝欣喜。先茲裁謝。竟可自作冰人耶。分類尺牘新語

答良人

秦氏錢邵妻

兩大人安好何似。念甚念甚。寄來微物二種。用佐晚餽。煩君代獻。來札云。食少不寐。且咳嗽多痰。讀之甚爲憂念。食少因胸胃結滯。不寐乃神氣不凝。服藥靜坐。當卽霍然。咳嗽一患。速宜調治。脫體常聞久

嗽成癆。不可不慎。幸厚自愛。以慰鄙懷。賤軀無恙。勿念。讀君惠詩佳甚。自愧木石之姿。不敢效唱隨之誼。然君亦何忍以珠玉委泥沙也。尺牘奇賞

寄弟

俞桂

聞弟欲往南都。萬萬不可。先人去世。四難是遺。小妹小弟。出繼他氏。今日存者。惟姊與弟。姊又不幸奄奄待逝。人耳度不能久住人世。是老母所倚惟汝也。途中風霜之苦。跋涉之勞。在汝身受者。不過旬日。而高堂之垂念無已時也。且思弟行後。老母朝夕之需。何所取給。當此桂薪珠粒之日。豈可向人稱貸乎。何不識時務。乃爾。昔溫嶠絕裾爲國也。至今猶譏其不孝。弟今何爲耶。此行斷宜中止。明早姊來與弟面議。尺牘奇賞

寄從母林夫人書

徐氏

徐某書上尊嬭。一別忽已半歲。瞻仰顏範。寤寐弗置。累辱禮意殷勤。兼惠翰札。慰問綢繆。情愛周至。旣爲之辯誣伸冤。又復諄諄惠我以德。厚義高情。豈世間俗態可比。感念之深。銘心鏤骨。方圖披瀝奉謝。而沉疴纏綿。支離床席。四肢痠痺。舉筆輒廢。遂疎問候。歉也何如。生世不辰。沉淪苦海中。志與命違。事

與願睽。妯娌無共戚之親。同室非斷金之好。憤懣抑鬱。將沒世而不見知。乃獲吾嬀周旋。契同芝蘭。恩踰骨肉。所謂生我父母。知我鮑子。實不幸中之幸也。自惟稟賦戇拙。叨承慈訓。誦習經史。志慕往哲。率情任真。不能矯飾以佞世媚俗。遭家不造。姑氏早棄。拮据家政。雖公爾忘私。鞠躬盡瘁。而勞不言功。恩反爲讐。嗟乎命矣。復何言哉。然其獲謗之由。其中委曲。嬀亦有不知其詳者。拂鬱之懷。孰爲陳訴。非嬀其誰亮之。所以然者。某乙驕養成性。沉湎無度。典籍不親。狎暱羣小。叔姪遨遊。光陰虛度。蓋身任家督。事無巨細。不得不持正盡規。不免拂情忤意。而乙內乏賢助。外罕益友。煽惑鼓舞。猜疑橫生。遂謂刻削得以充肥。故妻非因之成錦也。獨不思田產有限。外寄不恆。食指孔多。人事旁午。入有盡而出無窮乎。故欲豐則力不副心。蓄則內外交怨。不免劃東移西。損左補右。勞心焦思。寢食弗寧。以蒲柳孱軀。而任此輕輓。猶孺稚負千鈞之重。渡百尺危橋。上有風雨之沾。下臨不測之淵。進止維谷。雖欲息肩。不可得也。人生之苦。於此極矣。此北門所以有終窶之悲。靈均所以有汨羅之溺也。某乙受室以來。諸凡資費。無非公給。固無彼此之分。纖芥之隙也。邇者省覲。益肆毀謗。閒談戲語。無不上徹。其設心爲何如也。夫痛既絕於梧捲。則分荆之念奚恤哉。宜其吹毛求疵。以爲逢迎之地。殊不知榮枯得失。自有分定。蒼蒼

者天何勞機智。世道至此。堪笑堪憐。抑不知前生宿業當爾。如釋氏所謂果報乎。何其遭逢不幸。而連遭之甚也。斯固涉歷之辛艱。然非中心所悲也。所恨者某甲才本質樸。性亦易染。上之不能希聖賢。立不朽之鴻圖。次之不能隨世俗。建顯揚之駿業。下之不能營生計。爲保家之令主。而荒寡疏略。凡百因循。苟圖目前。罔懷長慮。家事多端。不明之父母。不圖於妻子。雖忠告良謀。日陳於前。而執滯迂見。如水沃石。且母非顧復之仁。弟鮮友于之愛。惛惛蕩蕩。如孩童然。其立心過於忠厚。流於委靡。不知將來究竟何狀。每念及此。腸一日而九迴。夜傍徨而弗寐也。得疾之源。端在於此。及其病勢昏沉。加之人事倥偬。且不知有生人之樂矣。斯時也。父母且不暇顧。尙知有親屬哉。夫事之煩劇。莫如婚嫁。此而不避。而避其產乳。豈人情乎。當某丙某丁二房親告曰。姆病勢如此。宜回城中療治爲便。恐久則難愈也。且家亦欲迎歸。毋煩慮也。如是再三。初甚喜其美意。而遂許之。不逆其詐。旣而某甲以謁某姨。告其兄謂其廢棄也。阻之不聽。蓋二房初無歸意。詭辭以相探。而陰令某甲密邀老姊回家。實非謁某姨也。觀其告兄如此。其告某丈又如彼。人心險於山川。不其然乎。夫家庭之間。凡事較量。坦夷明白。從容和氣。無不聽從。何煩口蜜腹劍哉。生平不設城府。未嘗欺人。不虞人之見欺也。古謂正方腹中有鱗甲。不謂蘇張

出於不意。薄命取遭。安所歸咎。顧俯仰無愧。一聽之天而已。承諭語及。憤懣之懷。不覺覩縷。抱疾以來。齒髮墮落。手足不仁。幾成廢人矣。五十爲壽。今年已過半。河清難俟。富貴何期。倘仗庇得延歲月。獲了子平之債。當驅遣世事。一洗塵埃。求靜室作蠹魚。與嬌結爲月會。以談心。抒素論。討古今。搜奇獵異。開豁心胸。復得逍遙山水。徜徉勝景。以終餘年。志願畢矣。炎涼世態。曾何足云。賤恙服劉仲山藥。略痊可。尊體邇來何似。惟應時調攝爲慰。綠衣白華。自古有之。幸甚珍重。續玉台文苑

與母氏書

宋 氏 沈泓母

女奉親命。使歸于沈。良人修德以刑家。饁耕相敬。白首靜好。是所願也。昊天不弔。奪其所天。儼然嫠婦。命之衰也。夫又何尤。藐諸遺孤。呱呱五月。冀其有立。繼詩禮而奉烝嘗。良人不死矣。日有媒氏。儼然來臨。愕且愧焉。夫臣之事君。二心者謂之賊。婦之從夫。二天者謂之淫。中流柏舟。南山磐石。亦已徵之顏色。告之語言矣。而舅氏未察。雞鳴而出。或者哀其無依也。來謀諸父乎。母也。天只。明告以志。若舅姑父母合志同願。惟有蹈海而死耳。一身而事二人。九原可作。慙於心。泚於頤。女勿爲也。尺牘奇賞

守寶莊曉諭兵士血書

霍 氏 張銳妻

嗚呼。柳溪之戰。余子死矣。富峯口之戰。余夫死矣。而未亡人不卽死者。以上有衰翁。下有幼孤。未得死所也。今聞賊氛逼近。犯我寶莊。未亡人爲張氏一脈計。已派將佐。護送翁若子入關。而未亡人獨留此身。與賊併命。凡我故使部曲義民。共奮同仇。以洩積忿。古人尙冀馬革裹尸。而未亡人自頂至踵。毫不愛惜。惟望我將士實左右之。崇禎乙丑九月。故遼東使張銓妻霍氏嚙指。閩壘萃珍

殉難前諭遣婢僕書

趙氏 侯嗣曾妻

爾主明臣也。殉國難分也。余爾主元配也。殉夫難亦分也。爾等於余家雖有主僕之義。而於朝廷則無名分之係。固不必死也。頃據諜者密告。李軍恐有變。若是。則生機盡絕。爾等尙戀戀何爲哉。黃進士淳耀。與爾主義同生死。其婦僕役。已早遣散。未聞有一人遇害者。蓋敵頗重爾主及黃進士人品。欲市恩招之。豈非大謬。嗚呼。事急矣。徒死何益。爾等速行。其各善事新主。毋以余家爲念。閩壘萃珍

託幼孫泣諭老僕柳恩書

趙氏

嗚呼。柳恩。而祖而父。暨爾在余家三代矣。他奴皆有去志。爾獨語人曰。主人殉國。我亦殉主人。予聞之。泣下。蓋不媿義僕也。然古人云。死節易。撫孤難。今予欲爾勉爲其難。爾其許予乎。幼主守明。未離襁褓。

思欲付託於人。藉延侯氏一脈。曩因未得所託。故計不及此。今爾實余家之程杵也。將守明託爾。東廂右隅。埋藏窖金五百兩。俟事平後。爾可回取。爲幼主飲食教誨之用。幼主卽姓爾姓。將來勿令其取功名。爲一耕傭。是卽爾之重報余家也。主母趙氏泣諭。閩墨萃珍

論兵機書

邵氏溫式耜妻

粵西形勝在桂林。桂林險要在文昌。賊與我必爭者也。乃聞敵之大隊。轉趨而西。此必聲東擊西之計。稍知兵者卽能辨之。而欲愚我耳目。豈非可笑。但相公爲國守土。昕夕焦勞。籌餉籌兵。置己躬於弗卹。此固臣子義所應然。惟亦須稍惜精神。從而調攝之。昔諸葛忠武食少事繁。自知不久。而五丈原之星遂殞。妾爲此言。非勸相公自愛。實欲相公愛此身以報國也。家事一切。皆遵相公指囑。已部署清晰矣。此一條腸可割斷。軍旅之事。未嘗學問。妾何敢妄肆喋喋。然有一得之見。貢諸相公之前。尙乞俯察。敵之擅長在騎射。而孔有德又百戰之勁。自岳常長驅而下。其勢雖盛。其志已驕。若我與之交綏。俟其結陣已定。然後搏戰。則兵士或亘一強弱衆寡之形於胸中。難免不先氣餒。以妾愚論。南寧矯健無倫。衝鋒陷陣。實足令萬人辟易。不若於敵陣未結之先。令率銳騎。先陷其中堅。而以胡一清殿南寧之後。相

公再以正兵分爲二大翼，左右包抄，使敵人入我算中，必無瞧類，乘勢逐北，連州諸郡，不難恢復矣。乞相公裁酌行之。閩墨萃珍

彌留書

王氏順亭林母

嗚呼武兒，余與爾將永訣矣，不得不臨別贈言。昨夢爾父同吉，攜余行於沙漠之地，此大不祥也。然國事至此，死且嫌遲，死又何惜？惟余惓惓於爾者，不在言而在行，不在學而在品。爾固明之遺民也，則亦心乎明而已矣。余嘗苛論古人，謂夷齊叩馬而諫是也，諫既不從，胡弗殉國？乃登首陽，採薇蕨，何爲乎噫嘻？夷齊誤矣。甲子以後，首陽尙得爲商之山乎？薇蕨尙得爲商之食乎？噫嘻，夷齊誤矣。一時儕輩，莫不訾余持論之偏，獨黎洲心韙之，則其懷抱可想。且余觀爾友中，亦惟黎洲品詣敦篤，爾雖師事之可也。惟爾之子若孫，囑其爲耕讀中人，勿爲科名中人，則爾方不愧余家肖子也。嗚呼武兒，余與爾永訣矣。無月日時。母氏囑。閩墨萃珍 按月日合一明字，無月日時，是無明之時也。

歷代名媛書簡卷二

清

示諸兒

顧若璞

予自萬歷丙午歸汝父。遂涉歷家事。廿有六年。中間辛苦備嘗。風波遍歷。予惟是兢兢業業。蚤作夜思。罔敢失墜。以無誤祖宗立法。以無貽父母憂慮。豈好爲是勞哉。亦緣汝父生十月而祖母見背。至我歸時。貧與病合。處世艱阻。事非一端。且彌留之際。止囑終事惟儉。善教汝輩。以繼書香。善事祖父。以續已事。親不終之罪。我固一遵先志。較前十三年中。更翼翼小心。如臨深履冰。常恐折足而覆先人之業。至於祖父逝後。多少風波。寡婦孤兒。所不能對人言者。未易一一數也。予於壬子生燦兒。於甲寅生煒兒。兩兒止見其生於仕宦之家。長而居處晏如。衣食粗給。幾不知有困苦事。豈知而母之拮据卒瘁。以僅免飄搖之患者。二十六年如一日也。今幸兒輩俱長成。婚嫁已畢。重任有託。我責稍輕。故以分爲合。析

汝二子使各庀其家事。夫吾豈不欲勞我逸汝。俟緇祖武哉。良亦有所見而然也。九世同居。時旌其義。二難孝養。並以德稱。第情不隔而事或睽。豐儉之異尚。多寡之各適。好惡之不相符也。人情異同。其數多端。豈能一一如我之所願。況人情習久則慢易生。慢易生則嫌隙起。是故離則思合。合則思離。離中之合。合中之離。不可不致審也。喜兩媳賢哲。能儉約守祖制。及我年力未邁。一一清分。使知家道之艱難如此。世務之艱難如此。各自成立。以漸進於禮義。庶無內顧之憂。亦鮮永終之敝。豈必合爲是哉。若夫一絲一粒。皆自我數十年勤劬困苦中留之。則所以謹守而光大之者。更於二子有厚望矣。尺牘新鈔

與張夫人書

顧若璞

冢婦丁。從余讀唐人詩。其寄燦有云。故有愁腸不怨君語。幾於怨誹不亂矣。與燦酒間。絕不語及家事。時爲天下畫奇計。而獨追恨於屯事之壞也。且曰。邊屯則患傍擾。官屯則患空言鮮實事。妾與子戮力經營。倘得金錢二十萬。便當北闕上書。請淮南北閒田墾萬畝。好義者引而伸之。則粟賤而餉足。兵宿飽矣。然後仍舉鹽莢。召商田塞下。如此。則兵不增而餉自足。使後世稱曰以民屯佐天子。蓋虞孝懿女實始爲之。死且瞑目矣。其言雖誇。然銷兵屯師。洒洒成議。其志良不磨。夫人許之否。尺牘新鈔

與弟

顧若璞

夫溘云逝。骨鑠魂銷。帷殯而哭。不如死之久矣。豈能視息人世。復有所謂緣情靡麗之作耶。徒以死節易守節難。有藐諸孤在。不敢不學古。九龍奮荻者。以俟其成。於是時君舅方督學西江。余復爲我父母兄弟。念不稍涉經史。奚以課藐諸而俟之成。余日惴惴。懼終負初志。以不得從夫子於九京也。於是酒漿組紉之暇。陳發所藏書。自四子經傳以及古史鑑。皇明通紀。大政紀之屬。日夜披覽。如不及。二子者。從外傳入。輒令篝燈坐隅。爲陳說吾所明。更相率吟吾。至丙夜乃罷。顧復樂之。誠不自知其瘁也。日月漸多。聞見與積。聖賢經傳。育德洗心。旁及騷雅詞賦。游焉息焉。冀以自發其哀思。舒其憤悶。幸不底于幽憂之疾。而春鳥秋蟲。感時流響。率爾操觚。藏諸笥篋。雖然。亦不平鳴耳。詎敢方古班左諸淑媛。取邯鄲學步之誚耶。尺牘新鈔

與仲嫂

周庚

居諸忽忽。不覺春深。久客云何。必有以也。度兄平日神情。非遊則病。遊可也。病不可也。惟喜裝束。有先君方書存耳。但以悠悠落落之致。陶然於山水詩文之間。諒可勿藥。嫂動定清勝何似。對父母兄弟至

樂存焉。庚不能。竹竿淇水之詩。其能已乎。

其二

庶母遺詩。記向在阿母筭中。惜不及載之以歸。古人矣。人不可作。其音亦亡。茲然涕之欲來也。嫂更大索之。偏于不切緊處。庶幾一遇。存其缺略。是亦徑寸珊瑚也。

其三

感念化者。欲爲陳立傳。以之才之美。無子無年。搗管垂臺。惟聞猿哭。是以更端而未就。嘗續成之。敢不緘以陳耶。

其四

六姊乃凶死以去。好不可爲。豈不信夫。生爲姊妹。聚首無多。歸與爲鄰。相見益寡。豈非生人之憾耶。業成數言。私爲位哭之。昨見阿兄告文。更爲切至。死者有知。可無冥恨矣。

其五

三國志經嫂所點定。庚應窮其贊辭。但不解於古人何所厚薄。只覺此心爲劉。

其六

亭雖不玄。水能虛白。假吾兄養。嗇工文。地以人重矣。嫂況肯來。庚當出城作主也。

其七

東郊清且閒。宜爲調身善地。可無阿兄注馬蹄秋水耶。尺牘新鈔

與兄無聲

周庚

詩自致窮。兄烏得富。兄遊烏得不貧。貧而且病。有繇然矣。遊稿妙極矣。獨怪登大雷而無書。何也。尺牘新鈔

與夫子陳挾公

周庚

不見古人久矣。大率爲諸女兒所敗。今大者獨依祖母以避吾嚴。小者各發付諸乳。一室深山。清虛已接。不無文字之緣。當繕寫以正。

其二

城不如郊。郊不如山。徙之西林。誠善也。山靜日長。惟君自愛。

其三

離騷之所以妙者。在亂辭無緒。緒益亂則憂益深。所寄益遠。古人亦不能自明。讀者當危坐誠正。以求所以然。知粹然一出於正。卽不得以奧鬱高深奇之也。

其四

林媛松石圖。已見歲寒之志。欽其至性。以一絕風之畫首矣。亦不敢展玩。恐風雨悲鳴也。

其五

供白衣者。謂其宜男也。頂禮三年。生女益衆。始知佞佛求福之愚也。德音莫遠。便是致祥之道。抑供之不必有所求耶。尺牘新鈔

讀徐媛詩與妹維儀

方孟式

偶爾識字。堆積嶢峩。信手成篇。天下原無才人。遂從而稱之。始知吳人好名而無學。不獨男子然也。分

類尺牘新語

寄葉天寥書

嚴小瓊

春來晤別教誨。忽又漢宮人穿針近矣。驚去分水不遠。邈若河山。每誦渭陽之詩。鬱鬱生感。況秋思蕭瑟。風月感人。甥女窮愁爲累。如砌蟲泣露。無分曉夜。忽聞書期。表弟玉樓新召。悲痛驚惋。累日幸舅父節哀自攝耳。秋深再涼。當過拜慰。以盡娣弟情。其如貧緒迫人。無天孫機上寸絲。如何如何。葉天寥日記

謝李夫人書

金蕊

愚姊妹登山攬勝。過候與居。結構出自新裁。點綴尤饒餘韻。且明湖照映。綠樹參差。淨几無塵。琴書滿架。誠閨秀而兼名士者矣。燃來百和。勝蘭麝之芳。烹就龍團。似金莖之露。況以清談洒洒。雅意殷殷。令人齒頰俱香。消除鄙吝也。蕊等何緣而得此。寫心集 宮園文選

與姐含芳

金蕊

連宵秋雨。透體新涼。無論針線慵拈。卽膏沐亦無意緒。唯靜聽落葉聲。時敲窗紙耳。家間買愁集。乞付報喜帶來。然妹愁不俟買而後有也。所謂欲取之。必姑與之。只須反面看。寫心集

與妹

何士乘

閨中傳詩。原不在多。劉令嫺集六卷。上官婉兒集二十卷。今所存有幾。槎雲數詩足傳矣。五律具見才

分若絕句直與三唐諸大家爭勝。豈止與婉兒君徽輩課後先也。寫心集

與夫子論槎雲遺稿

王端淑

槎雲律體諸作。高老莊重。不加雕琢。真大雅之餘音。四始之正格也。五七言絕句。明逸娟秀。音韻鏗然。引而愈長。令人可歌可誦。洵乎筭縱中獨步矣。惜其芳齡不永。蘭玉遽摧。倘天假之年。其所造豈有竟哉。寫心集

柬馮夫人

王端淑

病後心氣苦不足。來書輒視。嗒然隱几。徵書者日凡十數至。強起應之。亦不能多作書。多書頭岑岑也。間有吟咏。苦索不夙就。或至竟夜。明日抽鏡視之。鬢髮又添數莖白矣。來扇附青衣呈鑒。香齋書札

示子朔

鄭淑雲

閱兒信。謂一身備有三窮。用世頗殷。乃窮于遇。待人頗恕。乃窮于交。反身頗嚴。乃窮于行。昔司馬子長云。虞卿非窮愁不能著書。以自見于後世。是窮亦未嘗無益于人。吾兒嘗以是自勵也。寫心集

賀文妹得子

林璣

春間相別。萼萼光陰。又成半歲矣。喜吾妹得子最佳。此是天上種也。望好心撫育。不腆物。奉佐湯餅會耳。秋寧在邇。握手非遙。臨絨神注。寫心集

諭妹

唐若玉

昔讀徐澹止韻史序云。女郎拂錦箋。著紅題綠。品月批風。自是天地一種韻物。人生一種韻事。乃常使之不得其偶。或偶之不得其人。否則窮苦困頓。終身鬱鬱。此何以故。豈其香心麗質。藻慧研思。卽造物亦復妬之耶。或曰。紅顏薄命四字。古今惡識也。故從來佳人。無一不受此缺陷。余益三復斯言。不覺心楚涕零也。夫古來女子具有才調。而所生非時。所遇不偶。往往落于貧苦微賤者。正自不少。慍極則咄咄呼天。怨甚便絮絮問影。照鏡自憐。念芳葩之易落。敲釵飲恨。寫鴛字以生悲。振古如茲。于今爲烈。余則謂此有數焉。非人所得與也。世間離合動止。無非天定。況婚配之大哉。我故諷斷腸而傷其不貞。誦薄命而滋其感悼者也。賢妹然乎否耶。寫心二集

與弟右廉

鄭玉如

在膝下不知別離之苦。居家庭不知出外之難。吾弟且養沖霄之翮。再奮凌雲之志乎。世情澆薄。恐長

安亦如鄉里。非不欲手足敍會也。幸勉事二人。以慰余念。寫心集

與項姊

吳芬如

金鱗游泳。小沼生波。雖非香餌所招。亦豈綸竿可狎。祇緣適性。匪有慕于汪洋。志不在魚。聊助君之玩賞。寫心集

與姊

吳芬如

玉樞丹佩。嘗午所製。可祛百邪。承惠艾虎。致紳不忘。女兄弟相見甚難。被服之在躬。永如晤好。寫心集

與夫子書

芮貞素

自君之出矣。三見燕子飛來。樓頭楊柳。飄我愁思。秋山絳葉。擬我血淚。何時一鞭驕馬出皇都。令老姑慰倚閭之望。穉子致牽衣之娛。懸切懸切。寫心集

寄外

楊雪蒼

內事無恙。外事履吉。悉之。木天清暇。宜事博綜。以備顧問。倘荷絲南晒。不妨別覓柳枝。遣慰寥寂。君非薄倖人。妾亦非醋婦。兩心印可。何有隔礙。偶輯綠窗志六卷。封付覽正。意欲求掌院先生一序梓行。未

知可否。唯裁酌行止。寫心集

寄妹

朱若樸

姐於妹自幼相離。幾三十稔。吳月燕雲。渺不相及。憶念之苦。真難告語。每恨身屬女流。不能千里命駕。使天親重聚。一識連枝形似爲歎耳。姐自作婦朱門。復從遠宦。睽違慈膝。頻換星霜。兩地關心。淒其欲絕。幸接郵筒。知妹治裝北上。入奉二親。娛膝下之歡。結門楣之喜。姐雖不獲親與其會。亦從此恨稍釋矣。願妹永衣色笑。慰二親將暮之年。無若姐淹蹇他鄉。徒學楚人掩泣也。幼兒在侍。二親素所鍾愛。故不攜之沅。欲代酬反哺於百一耳。然撫育之者。祖父母之恩也。教訓之者。母姨夫之德也。深念姐心。時一提省。不令嬌癡失學。謂姐能沒齒忘耶。衡陽雁斷。音問難通。偶遇便鱗。獲修片楮。殷殷之意。戀戀之私。溢於紙背。妹試驗封印重重。尙餘淚脂否也。外具土物數種。皆蠻俗所製。無足珍惜。官況蕭條。觀此可見。如相念。定有一行遠及。更念湘潭者。帝二女之所在也。悠悠我思。不禁長往。妹其能棄之若路人耶。寫心二集

與錢夫人

翁筠倩

俗冗倥偬久疎聞問殊覺悵然比承瑤翰下頽恍聆玉屑兼貽妙墨不禁空谷伊人之想快慰無似復蒙駢錫多儀本不敢領然恐虛雅意謹拜嘉以誌明德

寫心二集

與表嫂

陳曄永

數年闊別至今未獲一覲芝彩咫尺千里信非誣也頃辱瑤章讀之光映四座令人嘆服何敢捉筆耶勉作苦雨一律請政弄斧班門殊增形穢耳幸勿哂之

寫心二集

與姊書

周浣月

陳眉公謂女子無才便是德吾姊嫺筆墨工詩文可稱絕世以妹言之雖則繡虎嘉名實非祥鸞本色戒之慎之

寫心集

復舅父書

趙許氏

曩日不卽從紫臣甥壻地下者以有菊女呱呱在抱今又天亡是女身同黃蘗惟有苦懷故決意自盡者數矣乃高堂大人又責以不奉姑反殉女之罪真寄愁天上埋憂地下兩無所可接舅父書解慰百端感刻無盡然人云未亡終不如早亡之爲得也所寄心經諸解俱已拜領法寶慈雲垂庇不朽憶昔

先夫子自杭回紹署見貽買愁集一書不意秋間遂成書識。至今日坐愁城。今舅父以般若諸經見賜。或得仗大慈力。亦成書識。得證生天之果。未可知。但恐昇天。又入離恨天耳。睽違兩地。吳門竟同異域。望鄉關如在天上。惟望惠存。以慰孀獨。架有殘書可觀。宅後海藏菴老僧可談禪。引領以俟。苦悰無盡。
寫心二集

與諸賢媛募賑

姚左氏

聞太霞宮粥廠。男婦日有數千。誠善舉也。竊恐時日尙多。物力不繼。敢將短札。敬告賢媛。各發慈悲。其援饑溺。雖夫子各有捐輸。在我輩豈無善願。或省一衣一釵之費。卽延數口數時之命。況因果從來不爽。卽裝飾盡屬虛文。不若施此有用金錢。完就現前功德。寫心集

與五妹玉霄

張昊

適接父親信。備知詳細矣。此皆家中貧乏。又多兒女之累。以致臥床不愈。自恨作女身。凡事不能體貼。家中諸事。全賴吾妹善爲調停。余想十九年在家。不獲體心奉侍二親。一味懶惰過日。今出嫁後。又未能盡婦道。以揚母德。或暫歸寧。又未曾朝夕承歡。一想至此。死亦懷愧。如有便人到京。煩吾妹遣人我

處附信。囑囑。寫心集

與五妹玉霄

張昊

別後兩月餘。竟不見吾妹手札。中心懷想。不知今冬能相見。以話苦惱否。想家中前後諸事。真乃寸腸百結也。祖母母親近能寬心否。加餐爲善。勿以人情艱易。心爲之焦。吾妹亦不可多悶。自須苦中尋樂也。寫心集

答李端明

林以寧

昨賢姊札來。匆匆裁答。不暇作楷書。殊爲不恭。翻以草書見許。譽我耶。哂我耶。倘緣茲學書。因假成真。亦未必非教我也。相知以心。相勗以道。二語願我兩人共之。寫心集

與又令嬌夫人

林以寧

昨接五雲書。未及裁答爲歉。新春擬過高齋。適患齒痛。未能也。西青畫冊奉到。得佳翰揮洒。可稱雙絕。來示云。擲還表二首。發絨無有。想青鸞之誤耶。所覓毛字。大者偶邇遺失。當另索報命。寫心二集

與又令嬌夫人

林以寧

炎暑逼人。殊爲煩鬱。未審與居何似。不勝懸懸。況育麟在即。倍宜調攝。因得句云。莫更嘔心同李賀。且從高臥傲羲皇。舉贈夫人。以爲當否。寫心二集

東林亞清

李淑昭

敝廬雖居城北。如在窮鄉。每竟日無一人至者。豈意昨絕代佳人。聯翩而來。良緣創見。得未曾有。拙稿檢出。希卽惠教。昭平生筆墨。不欲流落人間。作下酒物也。寫心集

東馮又令

李淑昭

昭別武林十有六載矣。不謂天假良緣。得歸故里。敢借溪水一片。暫屈魚軒過我。聞賢妹中書君與楮先生友善。寸晷不離。并祈拉以偕來。已訂亞清。互相刻燭。知不拒也。寫心集

與馮又令

李淑昭

聞尊體違和。相念殊切。頃讀新詩。矯若虬龍。鮮如異卉。則又似無恙者。昭近亦抱小病。自讀佳什之後。賤恙頓減。豈讀者可以愈疾。而作者不能自愈耶。小札馳至。知已霍然。寫心集

再與馮又令

李淑昭

荒齋判袂。忽踰年矣。窗前梅花將放。每憶丰姿。輒念前人有詩云。梅花解識相思恨。未到開時已白頭。之句。不禁爲之三復。賢妹知有同心。不堪多述耶。寫心集

復林亞清

李淑昭

賢妹有四絕。曰詩。曰文。曰楷書。曰畫。皆逸倫超羣。膾炙人口。頃雲翰下頰。復見行草妙甚。豈慧心人眼匡多窄。必欲盡世間韻事。萃于一身。不肯讓人耶。羨殺妬殺。寫心集

與林亞清

李淑昭

聞賢妹無書不讀。且無時不讀。催科耶。應試耶。昭向年喜夜讀。每驚家慈夢覺。卽叱曰。是兒前世乃老儒。書債未償者。不覺失笑。敢以質之高明。共相噴飯。寫心集

辭亞清招遊輞川看桂

李淑昭

不見西湖芳桂。幾二十載矣。輞川之訂。不忍負名花。寧忍負同人耶。但家母臥病。已經兩月。豈無小婢。奈非昭親供藥餌。輒不下咽。竊恐勉赴寵招。強爲歡笑。而消阻之意。或形于色。未免一人向隅。滿座不樂。翻不若徧插茱萸。少一人之爲愈也。善語黃夫人。希垂鑒諒。寫心集

與又令妹

李淑昭

城南城北。相去匪遙。總緣家累。不得一親顏色。快伸積懷爲恨耳。邇來貧愁交集。絕無善狀。可爲吾妹告者。惟新春又育一孫。稍爲稱意。復因兒婦乏乳。重煩尊价。嫂在舍多日。不安殊甚。深情厚德。何日忘之。尙欲再款數旬。知宅上有事。不敢強留。先此鳴謝。容當趨叩。不盡。寫心二集

與又令錢夫人

李淑昭

鮮蟹一筐。家君自荅川寄歸者。特貢吾妹一箸之需。想持螯把盞時。定多一番佳詠。第恐快於口。未必冷於目也。一笑。寫心二集

與李端明

馮嫺

鶯粟虞美人。豔甚。某藉以譙客。遂至反客爲主。重費清心。花若有情。花亦惱矣。名媛諸作。盡封上。得尊翁先生收錄一二。借光梨棗。幸也何如。寫心集

致翁夫人

馮嫺

花光增麗。煙景日新。緬懷夫人。暨令玉起居清悅。欣慰殊多。奈終朝碌碌。加以賤體櫻恙。未能一接光

儀。每每憶及。但增闊然。上元之候。蒙惠漳柑。朱實雖離。珍苞燦燦。色香俱美。令人齒頰間至今猶津津也。惟是尊盒久稽。抱愧滋甚。刻下偶得松子數握。香梨四雙。聊以伴盒。希哂茹之。寫心二集

致林亞清夫人

馮嫺

比來赤輪射目。幾成亢旱。方抱杞憂。昨賴甘霖微降。炎威稍減。稔知夫人沉酣墳典。無間寒暑。茲披拂清涼。諷詠之樂。更何如矣。素簪附上。俟夫人臨池興逸。餘藩及之。俾予出入襟袖間。如對清光也。寫心二集

邀林亞清夫人

馮嫺

連辰雨雪。令人如在冰壺。縱目遐眺。雖不似夫人千里樓之大觀。然敝居籬落間。五花堆積。頗饒野趣。詰朝翦水芹。烹雪茗。願衝寒而至。亦佳話也。倘雲衣夫人尙未言旋。是天假良晤。並望拉之同來。更快心耳。寫心二集

與柴季嫺表姑

馮嫺

億遠芳範。不覺星霜暗易。咫尺天涯。令人不能不興室邇人遐之歎。所喜聞問時通。無魚沉雁杳之慮。

耳。昨銀鹿見過。披諷朵雲。恍聆玉屑。當炎歊蘊隆之際。驟覺謨謨風清。松濤在尺幅間也。欣快何如。寫心二集

答同社諸夫人

馮嫺

茲辰青鳥飛來。知可以採胡麻而餐玉屑。方慰調饑之望。又何忍言他。奈何塵鞅所縛。自春迄秋。彤管未拈。胸中茅塞可知。重九喜晴。見雛菊舒黃。欲擬陶韻。至今尚未成句。益知江郎有才盡之譏。而況我輩乎。加以外賦遠遊。老姑臥恙。不能稍離左右。惟有遙企園亭。見五綵繽紛處。卽是諸夫人。口吐白鳳之時。敬當揚袂舉觴。以酬珠玉也。寫心二集

與李端明

馮嫺

往歲家夫子照五侍邵亭先生讀書草堂。其時槎雲之尊公步青與邵亭遊。數數見過。考訂古今。語竟日不休。因是槎雲之才之德。固稍稍聞之矣。今春。夫子復自尊公齋頭攜歸槎雲所著詩讀之。奚特文章足以傳不朽。迹其懿德淑行。不更可風世乎。唯是天不假年。音徽遽隔。某雖企之慕之。而終不復可得見也。況相與唱酬乎。知有同情。書以誌感。寫心集

與嬌母馮夫人

錢鳳綸

聞尊體遠和。以一城之隔。不獲遣人頻候。正憶念間。忽青鳥啣丹書飛墜。始知雲輶已至西隣。不勝欣慰。承雅愛。病中染翰。墨龍飛舞雲中。黃鳥爭鳴竹裏。小屏得此神筆。光增百倍。但恐破壁飛去。每遇風雨晦冥。自當着意護持耳。寫心二集 名媛尺牘

又與馮夫人書

錢鳳綸

白帝徂秋。金風頻至。黃花將蕊。桂子飄香。夫人玉軸盈筇。牙籤堆几。時而吟咏。時而臨池。琴瑟在左。丹青在右。倘伴其間。樂何如哉。可望而不可即。能不令人企慕耶。玉體珍攝。定平復如舊。城堽尺五。問候時疎。所懇如椽。想已寫就。緣借光小屏。裱工以望前告成。故爾奉促。惟諒之。寫心二集 名媛尺牘

復李端明

顧姒

久企林風。無由良晤。自分空成夢想。瑤絨忽墮。何殊親接丰標。兼荷名園之訂。極欲驅趨。奈以病魔難卻。不克如命。抱歉良多。臨牋九頓以謝。寫心二集

與又令夫人

顧姒

蘭亭重會。辱承相招。奈以驪駒在門。不及如命。有虛雅意。卽一薄蹠。不能裁答。負罪良深。勝游大作。并諸夫人合稿。俱未請教。乞檢發一觀。以快心目。何如。寫心二集

致馮夫人

顧 妣

前以抱疴。致阻良晤。悵焉心飛。復辱垂念。捧讀瑤絨。頓蘇病骨。何異孔璋之檄。少陵之詩哉。且慰誨殷殷。有逾骨肉。感佩之餘。因成俚語。惟賜郢斤爲望。寫心二集

東錢三嫂

柴靜儀

分袂以來。忽忽兩載。懷念之私。時在左右。適來尊體安吉。佳兒佳婦。朝夕承歡。樂可知已。小兒隨衆觀場。學植荒落。有負長者期望。奈何。寫心二集

寄嫂

姚令則

向讀趨庭詠。未嘗不嘆槎雲之才。旣而讀琴樓合稿。以彼至性過人。則又不徒欽槎雲之才已。胡天不假之年。而徒留遺文。令人咨嗟感慕而不能已。倘有贈言。幸祈賜閱。寫心集

出都留別林亞清夫人

徐德音

夫人名高列戟。才擬頌椒。思可鏤空。皆成五色。筆能垂露。不待三秋。蕉社聯吟。麗藻久馳江左。墨莊成集。清詞旋達禁中。而又誼篤壺簪。情深伐木。列國縞紵之雅。比橋札而何多。寒鐙雞黍之盟。繼范張而奚讓。余也居同梓里。喜接芳鄰。爰在幼穉之年。早切景行之志。猥以作嬪太岳。遂爾辭家。滯迹蕪城。未由謀面。然而催妝之夕。曾承彤管之貽。奠雁之時。辱惠色絲之句。瓊簫璧月。思之子兮十年。畫舫明湖。望美人兮千里。比者犬兒紀歲。玄鳥司辰。余方隨宦都門。君亦留家燕市。宣南僦屋。經營社燕之巢。巷北停車。密邇棲鳥之署。初通問訊。恍若平生。繼覩徽儀。竟成莫逆。棊筒酒醺。共晨夕者逾時。廣廈崇旂。牽聲華者浹歲。將謂長親警歆。永奉讌遊。豈期遽賦驪駒。旋嗟間阻。玄冥屆節。折衰柳以奚堪。青綺臨岐。撫離觴而不御。爰操柔翰。聊志離悰。深有慚於大巫。是用正之詰匠。此時小別。辭君於關山雨雪之中。隔歲重來。俟我于禁苑鶯花之候。盟存息壤。其在斯乎。唱徹陽關。我將往矣。
綠淨軒詩鈔

跋

婦人之集。見於唐書藝文志者。有顏竣婦人詩集二卷。殷淳婦人集三十卷。春明退朝錄載宋真宗命陳文僖公集婦人文章爲十五卷。世均不傳。晚明諸賢從事蒐輯。若張之象之彤管新編。鄺彪之彤管遺編。田子藝之詩女史。鄭季卿之名媛彙詩。趙問奇之古今女史。江元禧之玉臺文苑。江元祚之續玉臺文苑。方夫人之宮閨文史。王玉映之名媛文緯。風氣所趨。名選競出。而王西樵之燃脂集。網羅宏富。考證精詳。蔚然集閨墨之大成。惜未鏤版。旋即散佚。今惟趙書世有翻印。流傳較廣。餘均不易寓目矣。道光間。長沙周荇農有宮閨文選之刊。雖誤謬相承。掛漏殊多。而彤管名著。賴此流通。要不爲無功也。清代閨秀著述。遠邁前古。詩文之集。數逾三千。傳本日罕。搜采非易。周氏又有國朝女士文選之輯。廣事徵求。未竟厥功。侯官薛紹徽亦有女文苑之編。天不假年。母女竝亡。而世所流通之閨集。如徐樹穀之衆香詞。劉份之翠樓集。惲珠之閨秀正始集。蔡殿齊之國朝閨閣詩鈔。徐乃昌之小檀欒室彙刊閨秀詞。都屬詩詞。而纂選閨文。鮮有成書。不可謂非藝林一憾事也。昔先室山陰王秀琴。從余問字。歎彤

編之彫零。慨然矢意蒐集。前後十餘年間。借訪彙錄。得集二百餘種。遂相與檢討。輯成歷代名媛文苑五十卷。未幾。王氏謝世。洊經兵燹。原書未及攜出。化爲灰燼。幸鈔成稿本。藏於篋衍。得免浩劫。顧卷帙太繁。剗削綦難。而萬方多難。世亂未已。苟不亟亟刊印。深懼一旦再遭變故。不特歷年辛勤。盡歸烏有。而香歛祕帙。僅存於世者。從此影躡永絕。日夜徬徨。謀所以流通。庶於宮闈文獻。不無小補。爰將書簡一類。重加整理。刪補校正。先行付梓。惜王氏不及見矣。感念逝者。竊自悲悼。草創之功。義不可沒。而常熟瞿君鳳起。青浦邵君朗秋。惠借善本。紹興任君心白。海鹽張君濟安。襄助實多。高情雅誼。銘感尤深。謹識緣始。以誌讀者。中華民國二十有九年國慶日。崑山胡文楷。

再版跋

是書於民國二十九年校印行世。未數月，卽售罄。當時志在網羅文獻，殊少別裁，屢欲刪正再版，不克實行。歲月易逝，擱置已逾十年。今歲九月二十七日，爲亡妻王氏秀琴五十誕辰，乃將此書重印，藉留紀念。爰取舊版，略加釐訂，存其菁華，以廣流通。憶昔秀琴年十七來歸，歸十七年而卒。今秀琴之卒，又十七年矣。人生若夢，轉眼皆空。痛念逝者，音容渺茫，欲如前之晤言一室，相對共讀，其可得耶？而余疊遭憂患，窮愁潦倒，先代舊業，蕩然無存，撫是編也，不勝死生盛衰之感矣。庚寅中秋，玉峯胡文楷。

82

15/02/1

4

x